



HOJA INFORMATIVA

**Programa de Limpieza
Brownfield**

Reciba Hojas Informativas por Email. Vea “Para Más Información” para aprender cómo.

Nombre del Sitio: Parkchester Crossing
No. del Sitio DEC: C203079 Unidad Operable 01A
Dirección: 1590 White Plains Road
Bronx, NY 10462

¿Tiene Preguntas?
Vea
"A Quien Contactar"
Abajo

**Medida Correctiva Interina Comienza en Sitio Contaminado
("Bronwfield" en inglés)**

El Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC, por sus siglas en inglés) ha propuesto una limpieza acelerada para el sitio Parkchester Crossing, localizado en 1590 White Plains Road, Bronx, NY. Por favor vea el mapa para la ubicación del sitio. Documentos relacionados con la medida correctiva interina (IRM, por sus siglas en inglés) podrán encontrarse en los lugares que han sido identificados en la sección "Donde Encontrar Información."

Plan de Trabajo de la Medida Correctiva Interina (IRM)

Un IRM es una actividad de limpieza que se puede realizar cuando una fuente de contaminación o vía de exposición (forma en la cual cualquier persona podría estar en contacto con dicha contaminación) puede ser tratada efectivamente sin extensiva investigación y evaluación.

El plan IRM preliminar describe las actividades de limpieza que incluyen:

1. Clausura y extracción de tanques de almacenamiento subterráneo (USTs, por sus siglas en inglés) y tanques de almacenamiento (ASTs, por sus siglas en inglés) en el Lote 7 (1623 Unionport Road), Lote 8 (1596 White Plains Road), Lote 17 (1603 Unionport Road) y Lote 23 (1578 White Plains Road).
2. Excavación de suelos impactados por petróleo, si se encuentran, en la medida factible.
3. Implementación de un plan de Salud y Seguridad al igual que de monitoreo del aire durante las actividades de excavación.

Aunque no es requerido por este IRM, durante las actividades de limpieza las estructuras a través del sitio también serán demolidas.

Resumen de la Investigación

De acuerdo al reporte de la Fase II de la Investigación Ambiental del Sitio, las aguas subterráneas demostraron estar contaminadas con compuestos orgánicos volátiles (VOCs, por sus siglas en inglés) asociados con petróleo, al igual que con VOCs clorados (particularmente tetracloroetileno o PCE) por encima del estándar para aguas subterráneas. Debido a las restricciones del sitio, solo se llevó a cabo un limitado muestreo de suelos el cual demostró que no había una contaminación significativa en el sitio. El vapor del suelo por otra parte, demostró estar contaminado con PCE ("Tetracloroetileno).Contaminación relacionada con petróleo y atribuible a la antigua estación de gas en el Lote 8 (1596 White Plains Road) fue documentado durante una investigación de suelos y reportada al Departamento en el 20 de mayo del 2015 (Derrame No. 15-01895).

La Investigación de Remediación aún no ha sido completada.

Historial

Ubicación: El sitio está localizado en la sección de Parkchester del Bronx. El sitio ocupa una manzana entera, la cual está rodeada por la avenida East Tremont al Norte, Calle Guerlain al Sur, White Plains Road al Oeste y Unionport Road al Este. Adyacente al sitio hay áreas residenciales al sur, este y oeste, y áreas comerciales al norte y oeste. El Sitio tiene un tamaño de aproximadamente 1.62 acres.

Características del Sitio: Edificios vacíos existen en cada una de los cinco lotes (Lote 1, 7, 8, 17 y 23) que hacen parte del Sitio, incluyendo el Lote 8 el cual fue ocupado por una estación de gasolina con dos islas de bombeo cada una con dos dispensadores y una estructura permanente utilizada como tienda de conveniencia. La estación de gasolina dejó de operar el 30 de junio del 2016.

Zonificación Actual/Usos: El Sitio se encuentra actualmente vacante. La mayoría del Sitio tiene una designación de zonificación para uso residencial (R6) con una designación de zonificación superpuesta para uso comercial (C1-2). Una porción del Sitio (Lote 8) tiene designación comercial (C8-1).

Uso Histórico: Previos usos que al parecer contaminaron el sitio incluyen dos tintorerías en el Lote 1 (una de ellas que operó desde 1961 hasta 1971 y la segunda que operó hasta el 2007 pero que después fue un lavadero de ropa); una tintorería en el Lote 23 que operó desde 1965 hasta el 2012; y un posible tanque de almacenamiento no registrado (UST) en el Lote 23. Adicionalmente, en el Lote 8 había una estación de gasolina activa con cinco USTs con una capacidad de 4,000 galones cada uno y un UST con una capacidad de 550 galones. La estación de gasolina era operacional desde 1953. Basado en los hallazgos de una Fase II, en una investigación de suelos, un derrame de petróleo fue reportado al Departamento el 20 de mayo del 2015 (Derrame No. 15-01895). Adicionalmente, hay un AST que contiene aceite combustible con capacidad de 1.500 galones en el sótano del edificio en el Lote 17 y un AST con capacidad de 2,000 galones en el sótano del edificio del Lote 7. Geología e Hidrología del Sitio: Relleno histórico fue identificado en los 10 pies cercanos a la superficie a lo largo del sitio. El relleno histórico consiste de arenas finas a gruesas, grava, ladrillo, concreto, asfalto, escoria y cenizas. Limo y una delgada capa de arena con fragmentos de roca erosionada descompuesta, se observó bajo la histórica capa de relleno. El nivel freático fue observado se halló que se encontraba de 9 a 22 pies bajo la superficie. Se concluye que el agua subterránea sigue la topografía de la superficie y fluye en dirección sur hacia el Río del Bronx el cual se encuentra a 2/3 de milla hacia el oeste del Sitio.

Detalles adicionales sobre el sitio, incluyendo resúmenes de la evaluación del medio ambiente y de salud, están disponibles en el sitio web de la NYSDEC:

<http://www.dec.ny.gov/cfm/EXTAPPS/DEREXTERNAL/HAZ/DETAILS.CFM?PAGEID=3&PROGNO=C203079>

Programa de Limpieza Brownfield: El programa de limpieza para sitios Brownfield de Nueva York (BCP), fomenta la limpieza voluntaria de las propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" para que se puedan reusar y desarrollar. Los usos incluyen recreación, alojamiento, negocios entre otros.

Un sitio **brownfield** es una propiedad donde un contaminante está presente a niveles que exceden el estándar especificado por los objetivos de limpieza de suelo u otro tipo de estándar ambiental, criterio o guías adoptadas por el DEC que son aplicables basado en el uso anticipado de la propiedad, de acuerdo a las regulaciones aplicables.

Para más información sobre proyectos BCP, visite: <http://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

PARA MAS INFORMACION

Donde Encontrar Información

Los documentos del Proyecto están disponibles en las siguientes ubicaciones para ayudarle al público a mantenerse informado.

New York Public Library - Parkchester Branch
Attn: Tina Cotton
1985 Westchester Avenue
Bronx, NY 10462
No. Tel: 718-829-7830

Bronx Community Board #9
Attn: William Rivera
1967 Turnbull Avenue, Room 7
Bronx, NY 10473
Phone: 718-823-3034

A Quien Contactar

Comentarios y preguntas siempre son bienvenidas y deben ser dirigidas a:

Preguntas Relacionadas con el Sitio

Ronnie Lee
NYS Department of Environmental Conservation
Division of Environmental Remediation
625 Broadway
Albany, NY 12233-7016
Tel: 518-402-9767
Email: ronnie.lee@dec.ny.gov

Preguntas de Salud Relacionadas con el Sitio

Mark Sergott
New York State Department of Health
Bureau of Environmental Exposure Investigation
Empire State Plaza – Corning Tower Room 1787
Albany, NY 12237
Tel: 518-402-7860
Email: BEEI@health.ny.gov

Le invitamos a que comparta esta hoja informativa con vecinos e inquilinos, y/o a publicarla en un lugar prominente de su edificio para que otros la vean.

Reciba Hojas Informativas por Correo Electrónico

Se le enviaría información del sitio directamente a su buzón.

NYSDEC lo invita a que se registre en una o más de las listas de distribución de correo electrónico del condado de sitios contaminados que se puede encontrar en la siguiente página web: <http://www.dec.ny.gov/chemical/61092.html>. Es rápido, es fácil, y lo mantendrá lo mantendrá *mejor informado*.



Como miembro, recibirá información y anuncios sobre los sitios que escogió, en sus condados de interés, periódicamente.

Nota: Por favor ignore esta notificación si ya se registró y recibió la hoja informativa por correo electrónico.

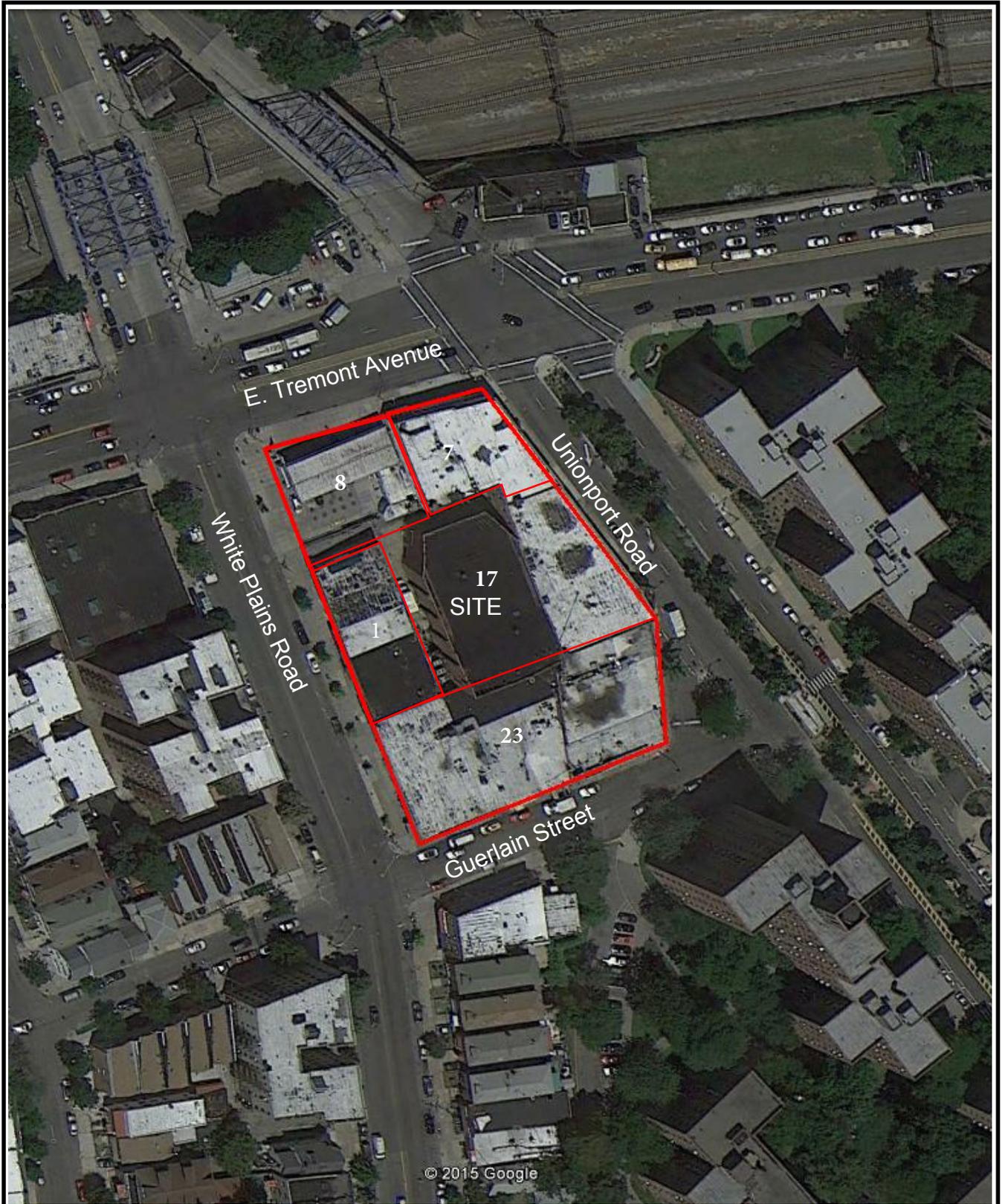


Figure 1 Site Location

1590 White Plains Road
Bronx County
Site No.C203079

